

## MINUTI

### KUNSILL LOKALI ŻURRIEQ

### IS-SEBA' LEĠSLATURA

### LAQGĦA NUMRU SITTA U GĦOXRIN

21 ta' Mejju, 2014

Il-Kunsill Lokali Żurrieq iltaqgħa fl-Uffiċċju Amministrattiv tiegħu li jinsab fl-  
indirizz Ċentru tal-Komunita Joe Cassar, Triq Pietru Pawl Saydon, Żurrieq fis-6.30  
ta' filgħaxija.

### PREŻENTI

Is-Sindku Ignatius Farrugia, il-Viċi Sindku Rita Grima u Kunsilliera s-Sinjura Rita  
Bellizzi, s-Sur Joseph D'Amato, Dr Claudio Zammit, s-Sur Dino Bonnici, s-Sur  
Vincent Marmara, Pierre Farrugia, s-Sur Raymond Grixti, s-Sur Kevin Sam  
Farrugia u s-Sur David Abdilla.

Is-Sur Ayrton Farrugia – Ambaxxatur tal-Vot 16 għal-lokalita'.

### SKUŻAT

Il-Kunsillier is-Sur Raymond Grixti avża li ma setgħax jattendi. **Dok 1.**

### UFFIĊĠJAL PREŻENTI

Is-Segretarju Eżekuttiv Josianne Cilia Mumford.

### MINUTI

Is-Sindku Ignatius Farrugia ppresieda l-laqqgħa.

#### **26.1 Kunsiderazzjoni u Approvazzjoni tal-Minuti**

26.1.1 Fir-rigward ta' punt 25.10.1 il-Kunsillier Joseph D'Amato nforma lill-  
Kunsill li l-Perit Lewis applika mal-Mepa fuq il-funtanta f'Misraħ  
Mattia Preti.

26.1.2 Il-minuti ta' seduta 25 ġew approvati.

#### **26.2 Approvazzjoni tal-Minuti tas-Sotto Kunitati – tal-Anzjani u Żgħażaġh u Edukazzjoni**

26.2.1 Ġew approvati l-minuti tas-Sotto Kunitati msemmija.

- 26.3** **Approvazzjoni tal-Minuti tar-Regjun Nofsinhar/Gal Xlokk**
- 26.3.1 Minuti tar-Regjun Nofsinhar /Gal Xlokk sal-ġurnata ta' din is-seduta kienu għadhom ma waslux.
- 26.4** **Kommunikazzjoni mis-Sindku**
- 26.4.1 Is-Sindku qal li għall-aħħar laqgħa plenarja tar-Regjun Nofsinhar ma setgħax jattendi minhabba impenji oħra li kellu fl-istess ġurnata fosthom il-ġabra ta' hwejjeg biex jingħataw lill-Inspire. Hu qal li għal din il-ġabra l-Kunsill gabar 5 trakkijiet hwejjeg mingħand residenti Żrieraq.
- 26.4.2 Is-Sindku faħħar l-attivitajiet li saru f'Bubaqra mill-Kumitat Amministrattiv ta' Bubaqra u qal li prezenti kien hemm nies barra mir-raħal li attendew għal dawn l-attivitajiet.
- Hu zied jgħid li jawgura li l-legislatura tal-Kumitat Amministrattiv ta' Bubaqra, l-ġdida, jkollha l-istess hegga li kellha l-legislatura li għadha kif intemet, biex tkompli timxi fuq il-passi ta' qabilha.
- 26.4.3 Is-Segretarju Eżekuttiv ressqet ittra mibgħutha mis-Socjeta' Mużikali Santa Katarina, fejn talbu lill-Kunsill permess biex vetturi li ser ikunu qed jaħdmu fuq garr u ħatt ta' materjal għall-wirja li ser itellgħu bejn it-30 ta' Mejju u l-1 ta' Ġunju, bit-tema 'Salvu Bugeja' jigu eżentati minn taħrikiet tas-CCTV.
- Kien hemm qbil unanimu li l-Kunsill javża lill-awtorita' kkoncernata biex is-CCTV tintefa' bejn it-23 ta' Mejju u it-8 ta' Ġunju, minhabba l-attivitajiet ta' Jum iż-Żurrieq.
- 26.4.4 Is-Segretarju Eżekuttiv ressqet ittra li l-Kunsill ircieva mingħand l-Assistent Direttur tad-Dipartiment tas-Servizzi Soċjali, fejn talab biex issir *crash barrier* madwar il-bankina viċin l-uffiċċju tas-Servizzi Soċjali. Kien hemm qbil unanimu li tali proposta ma tkunx milqugħa minhabba li l-bankina tal-post indikat hi wiesa biżżejjed.
- 26.4.5 Is-Segretarju Eżekuttiv infurmat lill-Kunsill fuq laqgħa li kellha ma' raprezentant ta' Transport Malta fuq il-*bus shelters*. Hi uriet il-postijiet fejn il-Kunsill kien qabel li jsiru tali *bus shelters* u Transport Malta għandhom jiddiskutu fuq dawn il-postijiet li ġejjin:
- fi Triq Wied Babu,
  - fi Triq Santa Marija viċin il-kappella ta' Santa Marija,
  - ieħor fil-Misraħ Mattia Preti,
  - fi Vjal l-Indipendenza viċin it-*telephone box* (dan il-post hu l-aktar diffiċli biex isir *bus shelter*)
  - għandu jitneħħa *bus shelter* li m'għadx għandu użu, fi Triq Bronja.

26.4.6 Is-Segretarju Eżekuttiv ressqet talba mill-Kumpanija Green Pak biex il-Kunsill joħroġ *bye law* fuq il-kolletturi tal-iskart. Green Pak issuġġerixxa dan minħabba li hemm ċertu kolletturi mhux awtorizzati li qed jiġbru skart reciklat mhux f'isem il-Kunsill jew f'isem il-kumpanija u dan kollu ta' detriment kemm għall-Kunsill u kemm għall-kumpanija li l-Kunsill għandu kuntratt magħha.

Kien hemm qbil unanimu fuq dan.

26.4.7 Is-Segretarju Eżekuttiv ressqet suġġeriment mingħand resident li talab li ssir mera ma' arblu eżistenti fi Triq Bronja faċċata ta' Triq Matteolo Saliba, minħabba li dawk li ġejjen minn Triq Matteolo Saliba għal Triq Bronja ma jkunux jistgħu jaraw it-traffiku huma u ħerġin għal Triq Bronja. Kien hemm qbil li l-Kunsill irid jistaqsi lir-residenti tal-viċin isibux oġġezzjoni li titwaħħal tali mera, qabel ma ssir l-ordni għax-xogħol.

26.4.8 Il-Kunsillier Joseph D'Amato staqsa fuq korrispondenza li l-Kunsill irċieva mingħand:

- Dusan Stojanovic li staqsa jekk il-Kunsill jikkunsidrax li jidhol f'agreementma IAPMC. Is-Sindku qal li dwar id-dhul f'din l-assocjazzjoni kien hemm diġa qbil f'seduta oħra tal-Kunsill. Kien hemm qbil li s-Sindku jistaqsi fuq l-ispejjeż li jinvolvi din is-sħubija qabel mal-Kunsill jikkommetti ruħu.
- Mill-Mepa fuq oġġezzjoni li kien għamel il-Kunsill f' Lulju 2009 fir-rigward ta' sit fi Triq il-Wardija. Kien hemm qbil li l-Kunsill jikteb lill-Perit Lewis u jistaqsieh jiċċekja x'kien oġġezzjona l-Kunsill fil-legislatura preċedenti.
- Kien hemm qbil illi dak li għandu jsir biex titkompla l-oġġezzjoni għandu jsir, għaliex iż-żmien għall-appell ikun qasir ħafna.

## **26.5 *Tiġdid tas-Servizz ta' Internal Auditor***

26.5.1 Il-Kunsill qabel li jgedded il-kuntratt tas-servizz tal-Internal Auditor.

## **26.6 *Risposta tal-Kunsill Lokali għall-Management Letter( kien preżenti l-accountant sabiex ifiehem l-Istqarrijiet Finanzjarji)***

26.6.1 Is-Sur Chris Mifsud f'isem l-accountant tal-Kunsill kien preżenti fis-seduta u fiehem lill-Kunsill il-Financial Statments tas-sena 2013 m'hejji mil-Accountant tal-Kunsill, u l-quarterly report numru 1 u r-risposta tal-Management letter.

Hu qal li fis-sena 2013 il-Kunsill ma baqgħalux surplus imma dak li qed idaħħal qed jonfqu. Is-Sur Mifsud qal li l-Kunsill mexa tajjeb skont il-budget li kellu u m'hemmx lok li jista jonfoq fuq proġetti li m'mhumiex fil-budget. Hu zied jgħid li l-management letter turi ċar li l-Kunsill għamel avvanzi tajba fejn tidhol l-amministrazzjoni finanzjarja għax minn management letters precedenti fejn ġieli qabzu t-30 pagna, din is-sena kellha biss 10 pagna.

Ir-risposta għall-management letter giet approvata biex tintbagħat.

Kien hemm qbil li l-accountant jithallas għas-servizz li ta.

F'dan il-ħin daħlet għas-seduta l-Kunsillier Rita Bellizzi (ħin 19:30) li kienet avżat minn qabel li kienet ser tattendi tard.

## **26.7 *Jum iż-Żurrieq/ Ġieħ iż-Żurrieq***

26.7.1 Is-Sindku qal li ġie avviċinat mill-Guy Boċċi Klabb fejn talbu li għal din is-sena ukoll jikkolaboraw mal-Kunsill fuq attivita' tal-boċċi, għall-okkażjoni ta' Jum iż-Żurrieq.

Kien hemm qbil li minħabba li l-programm ta' Jum iż-Żurrieq tfassal ġimgħat ilu u minħabba li l-Guy Boċċi Klabb ma għamlux komunikazzjoni formali mal-Kunsill, għal din is-sena l-Kunsill ma jikkollaborax fl-attivitaj tal-boċċi.

26.7.2 Is-Sindku hegġeg lill-Kunsilliera biex jattendu għall-Konferenza Stampa fuq Festa Ħut, li ser issir nhar il-Ġimgħa fl-uffiċċju tal-Kunsill fl-10.30 ta' filgħodu. Hu qal li din is-sena Festa Ħut ser tkun ikbar u ser ikun hemm bżonn li l-Kunsilliera kollha jagħtu sehmhom f'din l-attivitaj. Hu qal li fis-27 ta' Mejju, fis-19:00 ser issir laqgħa fejn ser jiġi diskuss ir-rwol ta' kull kunsillier.

26.7.3 Is-Sindku qal li din is-sena l-attivitaj ta' Ġieħ iż-Żurrieq ser issir taħt il-patroċinju tal-President ta' Malta.

F'dan il-ħin daħal għas-seduta l-Kunsillier Vincent Marmara (ħin 19:45)

## **26.8 *Manutenzjoni tal-Ġieħja ta' Misraħ Mattia Preti – Użu tal-ilma għat-tisqija u flushings tal-Iskola Primarja.***

26.8.1 Is-Sindku qal li kien avviċinat minn rappreżentant tad-Dipartiment tal-Edukazzjoni fejn ipproponielu li l-ilma tal-ġieħja f'Misraħ Mattia Preti (li ser tkun taħt il-funtana li qed jipproponi li jagħmel il-Kunsill), jintuża għat-tisqija tal-ġnien ta' quddiem l-iskola u għall-flushings tal-iskola Primarja, minflok li jinħela (minħabba li qed joskula għall-passaġġ quddiem l-iskola. Hu qal li s-sistema ssir mid-dipartiment

tal-Edukazzjoni b'fondi mill-UE.

Il-Kunsillier Joseph D'Amato qal li hu tkellem mal-ħaddiema tal-WSC fejn infurmawh li l-*leakage* tal-ilma mhux ġej mil-ġibja ta' Misraħ Mattia Preti, imma minn x'imkien ieħor.

Ma kienx hemm qbil li l-Kunsill japprova l-proposta tad-Dipartiment tal-Edukazzjoni, minħabba li l-ilma tal-ġibja ser ikun b'żonnjuż għal-funtana li ser jagħmel il-kunsill.

**26.9** **Tigdid ta' kuntratt:** CM 67/04/2012 – Contract Management Services

26.9.1 Kien hemm qbil li minħabba x-xogħol fuq proġetti li qed isiru bħalissa, l-Kunsill iġedded il-kuntratt tal-Perit William Lewis bħala 'Contract Management services'.

**26.10** **Kunsiderazzjoni u Approvazzjoni ta' sejhiet għall-offerti:**

PYF67/01/14 - Sustainable Supply & Installation of Playing Field Equipment, Soft Flooring and Fencing in Gnien it-Tfal taz-Zurriq, Gnien il-Bennej, Gnien l-Emigranti Zrieraq & Gnien Mario Schembri in an Environmentally Friendly Manner

DR67/02/14 - Collection of Mixed Household Waste from the Zurriq Locality, in an Environmentally Friendly Manner

26.10.1 Is-Segretarju Eżekuttiv ipprezentat rapport li hejja l-Perit Lewis fuq is-sejha li hareġ il-Kunsill PYF67/01/14.

Wara diskussjoni u mistoqsijiet imqajma mill-Kunsillier Joseph D'Amato, kien hemm qbil li dan l-item jerga jittressaq f'seduta oħra, fejn il-Kunsill jistieden lill-Perit Lewis ħalli jfiehew sew ir-rapport li hejja, speċjalment fejn jirrigwardja s-sigurta' ta' min juza tali *playingfields*.

26.10.2 Fir-rigward tas-sejha għall-offerti DR67/02/14, l-offerenti kienu dawn:

<b>Offerent</b>	<b>Għallis (kuljum)</b>	<b>Sant'Antnin(kuljum)</b>
Noel Xuereb	€380	€365
WM Environmental Ltd	€349	€340
Gaetano Galea	€334	€329
Waste Collection Ltd	€359	€359
Northern Cleaning Group Ltd	€358	€350

Is-Segretarju Eżekuttiv ressqet ir-rapport li tfejja minnha u mill-Kunsillier inkarigat Kevin Sam Farrugia. Ġie nnutat li WM Environmental Ltd u Waste Collection Ltd biss kellhom l-original u kopja tat-tender hekk kif kien stipulat fid-dokument. Anness Dok 2

Ingibdet l-attenzjoni li Gaetano Galea kien infurmat mill-iskrivana tal-Kunsill Francesca Camilleri, ( li ddikjarat ukoll li jekk ikun hemm il-bżonn lesta li tixhed dan) infurmat lil Galea li ma kienx hemm il-bżonn li jitfa' original u kopja fl-offerti, b'hekk ma ssottomettix l-original u l-kopja tad-dokument.

Kien hemm qbil unanimu li minħabba li Gaetano Galea –

- hu l-orħos offerent
- minħabba s-servizz eċċellenti li ta lill-Kunsill tkun dawn l-aħħar 4 snin,
- jagħti servizzi bla ħlas lill-Kunsill kull meta jkun il-bżonn

Ikun hu li jingħata din l-offerta.

## **26.11 Ġemellaġġi**

26.11.1 F'dan il-ħin is-Sindku ħareġ mis-seduta (ħin 20:10) u komplet tippresjedi s-seduta l-Viċi Sindku Rita Grima.

26.11.2 Il-Kunsillier Claudio Zammit qal li dan l-item fuq l-aġenda ma kien ipproponieh hu. Għalhekk għall-korteżija stieden lil min ipproponieh biex jagħmel l-intervent tiegħu.

26.11.3 Il-Kunsillier Joseph D'Amato qal li kien avvċinat mis-Sindku Ignatius Farrugia darbtejn fejn heġġu biex jippjana mawra f'San Marino, qabel tispicċa din il-leġislatura u hu kien qal lis-Sindku biex jikkuntatja lill-Kunsillier Claudio Zammit peress li kien hu il-Kunsillier responsabbli mill-Ġemellaġġi. Is-Sindku ppropona li jpoġġi dan l-item fuq l-aġenda imma minħabba li fis-seduta preċedenti, l-Kunsillier Claudio Zammit ma kienx preżenti, iddeċieda li ma jkunx diskuss.

26.11.4 Il-Kunsillier Claudio Zammit informa lill-Kunsill li tliet snin ilu hu flimkien mal-Kunsillier Joseph D'Amato organizzaw mawra għal-San Marino fejn kienu telgħu madwar tnejn u erbghin residenti żrieraq. Hu zied jgħid li din il-mawra għalkemm kienet suċċess, kienet tinvolvi ħidma kbira u riskju kbir ukoll. Fis-sena 2012 membri mill-Kunsill ta' Borgo Maggiore kien ġew Malta.

Il-Kunsillier Claudio Zammit qal li l-Kunsill hu ġemellat ma' tliet postijiet – San Marino, Angermunde u Morphou. F'Angermunde il-Kunsilliera Żrieraq marru flimkien ma' żgħażaġħ Żrieraq u kunsilliera minn Angermunde ġew Malta. Filwaqt li ta' kull sena l-Kunsill ikun mistieden li jmur Ċipru għall-attività li ta' solidarjeta li jiċċelebraw.

Il-Kunsill ta' Angermunde għandu l-elezzjonijiet il-Ħadd li ġej, filwaqt li San Marino għandhom l-elezzjoni f'Novembru li ġej.

F'dan il-ħin il-Kunsillier David Abdilla ħareġ mis-seduta (ħin 20:45)

25.11.5 Il-Kunsillier Claudio Zammit informa, li l-Kunsill għandu quddiemu tliet għażliet li jista' jagħmel. L-ewwel waħda hija li nies miż-Żurrieq imorru Angermunde fil-Germanja u dan wara li dan wara li hu kien irċieva stedinet informali mingħand il-Kunsillier t'Angermunde Volkhard Maas. It-tieni għażla tkun illi nies miż-Żurrieq imorru Borgo Maggiore f'San Marino. F'dan il-punt, il-Kunsillier Claudio Zammit qal li rċieva stedina mis-Segretarju tal-Kunsill ta' San Marino għall-attivitajiet medjevali li jsiru fil-lokal bejn il-25 u t-28 ta' Lulju, jew inkella sabiex rappreżentanti ta' Borgo Maggiore jiġu ż-Żurrieq, li tkun it-tielet għażla. Kien hemm qbil li l-Kunsill jagħmel mawra f'San Marino, imma mhux fil-ġranet imsemmija minħabba li jkun fi żmien il-festa tar-raħal.

Urew ix-xewqa li jattendu għal din il-mawra l-Kunsilliera – Claudio Zammit (il-Kunsillier inkarigat), Joseph D'Amato, Kevin Sam Farrugia u Rita Bellizzi.

Kien hemm qbil li l-mawra tkun ta' 5 t'ijiem fejn ikunu mistiedna residenti Żrieriq u d-dati pproponuti jkunu bejn l-4 u l-10 ta' Awwissu.

Kien hemm qbil ukoll li l-Kunsill jiġbor stimi ta' tour leaders maltin mill-aġenzji ta' Malta biex jikkoordinaw, jorganizzaw u jmuexxu l-ġita, u jkunu huma l-punt ta' referenza għall-grupp li ser jitla'. Dan għandu jsir b'koordinazzjoni mal-Kunsill u mal-aġenzija ta' San Marino li l-Kunsill għandu kuntatt magħhom.

## **26.12 *Approvazzjoni: Xogħlijiet u Servizzi***

26.12.1 Il-Kunsillier Dino Bonnici staqsa jekk il-Kunsill jistax ikollu kopja tar-rapport taċ-ċensiment li sar dan l-aħħar mill-NSO. Kien hemm qbil li jintalab dan ir-rapport.

26.12.2 Il-Kunsillier Dino Bonnici staqsa fuq l-embellishment ta' art li tinsab fi Triq il-Belt Valletta viċin il-pompa tal-petrol. Kien hemm qbil li l-Kunsill jitkellem mal-kumpanija ELC biex tinkludi tali sit mal-proġetti li għandha.

26.12.3 Il-Kunsillier Dino Bonnici staqsa fuq kif ser jibqa' l-Kunsill fir-rigward tal-problema tat-traffiku li teżisti fi Vjal ix-Xarolla.

Kien hemm qbil li l-Kunsill jitlob appuntament mal-Executive Chairman tat-Transport Malta fuq dan ir-rigward.

- 26.12.4 Il-Kunsillier Dino Bonnici qal li fil-bidu ta' din il-leġislatura, is-Sindku kien inkarigah mil-Mepa fi ħdan il-Kunsill Lokali, minħabba li dak iż-żmien permezz tal-impjeg li kellu kien setgħa jagħti għajjnuna lill-Kunsill f'dan il-qasam. Il-Kunsillier Bonnici qal li issa li m'għadx jikkupa l-impjeg li kellu jhoss li m'għadux jista jagħti għajjnuna f'dan il-qasam għalhekk qed jirtira dan il-karigu u ser iżomm biss l-Isports.
- 26.12.5 Il-Kunsillier Dino Bonnici staqsa jekk is-Sindku jistax juża l-Kunsill News bħala propoganda personali. Hu qal li fl-aħħar kunsill news is-Sindku għab ritratti tal-koppja li żewweġ u qal li ma jhossx li dan għandu x'jaqsam mal-Kunsill Lokali taż-Żurrieq.
- F'dan il-punt il-Kunsillier Joseph D'Amato qal li l-Kunsill News hu mezz kif tinforma lir-residenti u l-ħaġa li s-Sindku taż-Żurrieq fil-kariga tiegħu żewweġ koppja, hi aħbar u jhoss li kellha tkun parti mill-Kunsill news.
- 26.12.6 Il-Kunsillier Dino Bonnici rringrazzja lis-Sindku talli aċċetta li jippubblikalu r-writeup tiegħu għalekemm kien tard li sottomettieh. Hu žied jgħid li apprezza dan il-fatt.
- 26.12.7 Il-Kunsillier Joseph D'Amato qal li l-magna installata mal-faċċata tal-Uffiċċju tal-Kunsill għadha ma tixgħelx u hemm bżonn li l-Kunsill jerga javvicina lill-Avukat tal-Kunsill biex jekk ma kitiebx l-ittra lill-Kumpanija li installatha, jiktbilha fl-immedjat.
- 26.12.8 Il-Kunsillier Joseph D'Amato qal li membru tas-Sotto Kumitat Kultura – is-Sur Tony Cardona rreżenja minn membru minħabba inpenji oħra. Il-Kunsillier D'Amato rringrazzja lis-Sur Cardona tas-servizz li ta u talab li tinkiteb ittra ta' ringrazzjament.
- 26.12.9 Il-Kunsillier Vincent Marmara ppropona lis-Sinjorina Marija Mangion bl-Id. 371795(M) biex tkun parti mis-sotto kumitat Żgħażaġh. Kien hemm qbil ma dan.
- 26.12.10 Il-Kunsillier Rita Bellizzi qalet li ser tipproponi li jsir kors tal-kraft fuq is-sistema tal-Life long learning.
- 26.12.11 Il-Kunsillier Rita Bellizzi pproponiet li jsir dan ix-xogħol:
- *double yellow line* madwar traffic island fi Triq Napuljun minħabba li l-vetturi li qed jiparkjaw magħha qed jġu mħarka.
  - Isir *refresh* tas-*central line* fi Triq il-Qrendi.
- Kien hemm qbil li ssir l-ordni għax-xogħol.
- 26.12.12 Il-Viċi Sindku Rita Grima rrappurtat bozza maqtugħa quddiem 67 Triq Rokku Buhagiar. Kien hemm qbil li jsir ix-xogħol meħtieġ.



**26.13 Kunsiderazzjoni u Approvazzjoni tal-iskeda ta' Pagamenti**

26.13.1 Is-Segretarju Eżekuttiv ipprezentat l-iskeda ta' pagamenti anessa b'hal 'Dok 2' għall-ammont totali ta' €46,090.28.

Is-Segretarju Eżekuttiv ressqet il-kont tal-AID fir-rigward tal-kwotazzjoni tal-Online streaming. Hi qalet li ssa li s-sistema tħaddmet f'zewg seduti, qed tressaq il-pagament tax-xogħol. Kien hemm qbil li tali pagament isir mal-iskeda tal-lum.

Il-mozzjoni għaddiet u l-iskeda ta' pagamenti giet iffirmata mis-Sindku Ignatius Farrugia, l-Viċi Sindku Rita Grima u mil-Kunsillier Dino Bonnici.

**26.14 Data tas-seduta li jmiss.**

26.14.1 Il-laqgħa ntemmet b'dan l-item fuq l-aġenda fid-9.30 ta' filgħaxija. Il-Kunsilliera prezenti qablu li d-data tal-laqgħa li jmiss issir nhar l-Erbgħa 25ta' Ġunju, 2014, fis-6.30 ta' filgħaxija.

Konfermati, illum \_\_\_\_ ta' Ġunju, 2014

Ignatius Farrugia  
Sindku

Josianne Cilia Mumford  
Segretarju Eżekuttiv